



## НАУЧНЫЕ ОБЗОРЫ SCIENTIFIC REVIEWS

DOI 10.22363/2618-8163-2020-18-1-7-38  
УДК 372.881.161.1

Обзорная статья

### **Инновационные технологии в преподавании русского языка как иностранного**

**Манету Ндйя<sup>1</sup>, Нгуен Ву Хыонг Ти<sup>2</sup>, Е.О. Грунина<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>Дакарский университет имени Шейха Анта Диопа  
*Республика Сенегал, Дакар, авеню Хабиба Бургиба, а/я 5036 Дакар-Фанн*

<sup>2</sup>Национальный университет г. Хошимина  
*Социалистическая Республика Вьетнам, Хошимин,  
1-й район, квартал Бен Нге, Динь Тиэн Хоанг, 10–12*

<sup>3</sup>Российский университет дружбы народов  
*Российская Федерация, 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 10, корп. 2*

Review article

### **Innovative technologies in teaching Russian as a foreign language**

**Manetu Ndyay<sup>1</sup>, Nguyen Wu Hyong Ti<sup>2</sup>, Evgeniya O. Grunina<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>Cheikh Anta Diop University  
*Republic of Senegal, Dakar, Habib Bourguiba Ave., BP: 5036 Dakar-Fann*

<sup>2</sup>National University of Ho Chi Minh City  
*10–12 Dinh Tien Hoang, Ben Nghe Ward, 1<sup>st</sup> District, Hochiminh City, Socialist Republic of Vietnam*

<sup>3</sup>Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University)  
*10 Miklukho-Maklaya St., bldg. 2, Moscow, 117198, Russian Federation*

В последнее десятилетие все большую актуальность приобретает применение инновационных технологий в методике преподавания русского языка как иностранного. В настоящей статье представлен обзор материалов по современным компьютерным технологиям, выпущенных в течение нескольких последних лет. Данными исследования послужили статьи, опубликованные по результатам проведения конференций, учебные пособия, монографии, диссертационные исследования за 2018–2019 гг., материалы конгрессов МАПРЯЛ (2016, 2019), РОПРЯЛ (2015, 2018), статьи из журналов «Русский язык за рубежом», «Мир русского слова» за 2017–2019 гг. как наиболее авторитетных в сфере методики преподавания русского языка как иностранного. Методами исследования стали

© Ндйя Манету, Нгуен Ву Хыонг Ти, Грунина Е.О., 2019



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

описательный, сплошной выборки, статистического анализа. В ходе исследования были выявлены основные направления, позволяющие сделать выводы о возможностях использования и целесообразности применения инновационных технологий в процессе преподавания русского языка иностранцам. Значительно возросшее количество публикаций по заявленной тематике свидетельствует о перспективах инновационных технологий на занятиях в иностранной аудитории.

**Ключевые слова:** инновационные технологии, русский язык как иностранный, обучение, эффективность учебного процесса, виртуальная среда, методический потенциал, интернет-ресурсы, онлайн-курсы

**История статьи:** поступила в редакцию: 16.07.2019; принята к печати: 25.11.2019.

**Для цитирования:** Ндяй Манету, Нгуен Ву Хыонг Ти, Грунина Е.О. Инновационные технологии в преподавании русского языка как иностранного // Русистика. 2020. Т. 18. № 1. С. 7–38. <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2020-18-1-7-38>

**Abstract.** Last decade saw growing interest to innovative technologies in methods of teaching Russian as a foreign language (henceforward RFL). The article presents a review of most recent scientific publications on modern computer technologies. The material of the research includes conference papers, manuals, monographs, dissertations of 2018–2019, materials of congresses of International Association of Teachers of Russian Language and Literature (MAPRYAL) (2016, 2019), Russian Society of Russian Language and Literature Teachers (ROPRYAL) (2015, 2018), articles in scientific journals “Russian Language Abroad” and “The World of Russian Word” which are considered to be the most authoritative journals in the sphere of methods of teaching RFL. The research methods are descriptive and statistic methods, method of continuous sampling. The research revealed main issues on possibilities and reasonability of using innovative technologies in teaching RFL. The growing number of publications on the issue shows the perspectives of innovative technologies in teaching RFL.

**Keywords:** innovative technologies, Russian as a foreign language, teaching, teaching process effectiveness, virtual environment, methodical potential, internet resources, online courses

**Article history:** received: 16.07.2019; accepted: 25.11.2019.

**For citation:** Ndyay, Manetu, Nguyen Wu, Hyong Ti, & Grunina, E.O. (2020). Innovative technologies in teaching Russian as a foreign language. *Russian Language Studies*, 18(1), 7–38. <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2020-18-1-7-38>

Вопрос использования инновационных технологий в процессе преподавания в целом и в процессе преподавания русского языка как иностранного (РКИ) в частности представляется особо актуальным в последние десятилетия в связи с повышением общего технического уровня обеспечения, развитием самой методики, которая постоянно находится в поиске наиболее эффективных, доступных методов, приемов, способов обучения, направленных на «достижение максимально возможного взаимопонимания в многополярном мире» (Стрельчук, Лонская, 2018: 751).

Понятие «технология обучения» учеными-методистами рассматривается по-разному. Для методики преподавания РКИ актуальным является определение, предложенное в словаре Э.Г. Азимова, А.Н. Щукина: «Технология (от греч. *technē* – искусство, ремесло, мастерство + *lógos* – учение) обучения –

совокупность наиболее рациональных способов научной организации труда, обеспечивающих достижение поставленной цели обучения за минимальное время с наименьшей затратой сил и средств» (Азимов, Щукин, 2018: 350). Данный термин стал широко использоваться в литературе второй половины XX столетия из-за развития программированного обучения (Там же). В настоящее время термин включает два понятия: технологию обучения (Technology of Teaching) и технологии в обучении (Technology in Teaching). Данное деление произошло вследствие дифференциации двух составляющих содержания. Первое понятие позволяет обозначить «приемы научной организации труда учителя, благодаря которым наилучшим образом достигаются поставленные цели обучения», а второе – «приемы использования в учебном процессе технических средств обучения и сами такие средства» (Там же: 351). Среди основных характеристик технологий обучения принято выделять результативность и экономичность, эргономичность, высокую мотивированность в изучении предмета.

«Современный этап в методике преподавания РКИ можно охарактеризовать такими словами, как инновация, развитие, движение вперед» (Таранова, 2017). Данное определение приводит к мысли о том, что в обучении в настоящее время появляются инновации и продуктивные изменения, новые методы и технологии, которые могут способствовать повышению эффективности занятий, а также способов оценки их результатов.

Если говорить об инновациях в технологиях обучения, то, прежде всего, необходимо также привести определение, объясняющее, что именно входит в данное понятие. По словам В.Г. Колосова, «инновационные технологии – набор методов, средств и мероприятий, обеспечивающих инновационную деятельность» (Колосов, 2002: 15). Под термином «инновационные технологии в профессиональном образовании» понимаются «технологии, ориентированные на формирование системного творческого технического мышления учащихся и их способности генерировать нестандартные технические идеи при решении творческих производственных задач» (Научная электронная библиотека).

Среди всего многообразия технологий можно выделить следующие:

- обучение в сотрудничестве;
- проектные технологии (метод проектов);
- тандем-метод;
- технология case study;
- технология «эдьютейнмент»,
- дистанционное обучение;
- компьютерные технологии обучения;
- игровые технологии обучения и др. (Азимов, Щукин, 2018: 351).

Использование инновационных технологий возможно не только в качестве способа передачи материала ученикам, организации дистанционного изучения языка, тестирования и т. д., но также является полезным источником и для самого преподавателя. Это могут быть уже готовые ресурсы (справочные, открытые образовательные ресурсы, тренажеры) или сервисы для разработки материалов и организации обучения (сервисы для создания учебных материалов, конструктор тестов, управление классом и т. п.).

Рассмотрим работы по данной теме более детально. В 2018–2019 годах были проведены защиты по кандидатским диссертациям, исследующим внедрение инновационных технологий в процесс обучения.

Например, В.А. Жильцов в своей работе предложил рассмотреть возможность использования дистанционного обучения как одну из перспективных форм образования. Автором был запущен пробный проект под названием «Трехмерная активно-коммуникативная образовательная среда» (ТАКОС) (Жильцов, 2019: 7), в котором рассматривается потенциал виртуальной платформы в качестве средства воссоздания русской языковой среды.

Также возможности использования электронных образовательных ресурсов рассматривает в своей работе И.В. Воронина, которая предлагает воспринимать их в качестве особых средств, позволяющих сформировать коммуникативные умения будущих учителей при изучении мультимедиа и интернет-технологий (Воронина, 2018).

Помимо непосредственного использования дистанционного образования и компьютерных технологий, рассматриваются вопросы применения и использования конкретных интерактивных технологий обучения. Так, в работе И.О. Амелиной говорится о «возможности соединения дидактического потенциала медиаресурсов и интерактивных технологий для активизации развития релевантных компетенций обучающихся» (Амелина, 2019: 6) и «создании... модели... на основе конвергенции кейс-технологии и медиаресурсов, в частности аутентичных кино- и телефильмов, как средства обучения в рамках вузовского курса РКИ» (Там же: 8). В исследовании В.М. Филипповой рассматривается лингводидактический потенциал метода проектов и его реализация в преподавании РКИ «как эффективного метода обучения и контроля уровня сформированности коммуникативной компетенции, а также средства развития поисковых, творческих, практических умений и навыков иностранного обучающегося» (Филиппова, 2019: 3).

Исследования, обращенные к теме изучения и использования инновационных технологий, встречаются и в публикациях последних лет в научной периодической печати. Нами были проанализированы статьи, опубликованные по результатам проведения конгрессов МАПРЯЛ, РОПРЯЛ, а также в журналах «Мир русского слова», «Русский язык за рубежом». Сводные данные представлены в таблице. В ней указано цифровое значение общего количества статей в анализируемых выше изданиях, а также показатели, указывающие, сколько именно статей, написанных российскими и зарубежными специалистами, посвящены непосредственно инновационным технологиям преподавания русского языка как иностранного.

Рассмотрим подробнее, каким темам посвящены выделенные статьи. Их можно разделить на следующие группы:

1. Статьи, посвященные теоретическим вопросам, исследующие общую специфику инновационных технологий, их отдельные составляющие, а также особенности применения. Так, Л.В. Московкин, А.Н. Щукин изучают вопросы развития методики преподавания русского языка как иностранного, ее будущее (Московкин, Щукин, 2015). М.Н. Русецкая говорит о развитии нового научно-практического направления – цифровой педагогики, а также о при-

менении дистанционного обучения как следствия развития образования (Русецкая, 2019). Е.В. Сенченкова, О.А. Некоз в своей статье дают характеристику основных информационно-коммуникационных технологий при изучении РКИ (Сенченкова, Некоз, 2017). Н.Д. Афанасьева, С.С. Захарченко, И.Б. Могилева рассматривают сильные и слабые стороны дистанционного обучения (Афанасьева, Захарченко, Могилева, 2016). И.А. Орехова, Д.С. Труханова исследуют методический потенциал использования виртуальной среды как одну из инновационных технологий (Орехова, Труханова, 2019). А. Грос говорит о технологической интегративности как о принципе реализации языковых программ (Грос, 2019), И.А. Лешутина описывает современные образовательные технологии, которые могут использоваться в обучении РКИ в условиях профессионального модуля (Лешутина, 2017). В статье «Влияние информационных технологий на содержание и методы обучения РКИ» авторы приходят к мысли о необходимости внесения изменения в лексические и грамматические минимумы А1, А2 в связи с активным внедрением различных электронных устройств и технологий (Добренко, Соколова, 2018).

В статье «Дистанционное образование для различных групп пользователей в условиях индивидуализации обучения» Е.Н. Павличева, Н.А. Баранникова, Е.В. Рублева предлагают дифференцированный подход к пользователям при дистанционном обучении, а также приводят классификацию пользователей с их характеристикой (Павличева, Баранникова, Рублева, 2016).

Таблица

**Сводные данные по публикациям МАПРЯЛ, РОПРЯЛ, журналов «Мир русского слова», «Русский язык за рубежом»**

| Год                       | Общее количество статей | Статьи по инновационным технологиям в методике преподавания РКИ |                        | Статьи по другим направлениям |
|---------------------------|-------------------------|---|------------------------|-------------------------------|
|                           |                         | Российские специалисты  | Зарубежные специалисты |                               |
| МАПРЯЛ                    |                         |   |                        |                               |
| 2015                      | 953                     | 27  | 2                      | 924                           |
| 2019                      | 374                     | 16  | 7                      | 351                           |
| РОПРЯЛ                    |                         |   |                        |                               |
| 2016                      | 426                     | 18  | 3                      | 405                           |
| 2018                      | 327                     | 21  | 1                      | 305                           |
| «Мир русского слова»      |                         |   |                        |                               |
| 2017                      | 91                      | –   | –                      | 91                            |
| 2018                      | 102                     | 4   | 1                      | 97                            |
| 2019                      | 45                      | –   | –                      | 45                            |
| «Русский язык за рубежом» |                         |   |                        |                               |
| 2017                      | 170                     | 15  | 4                      | 151                           |
| 2018                      | 126                     | 13  | 5                      | 108                           |
| 2019                      | 109                     | 5   | 2                      | 102                           |

Некоторые статьи посвящены исследованию особенностей организации и функционирования массовых открытых онлайн-курсов (МООК). Например, Э.М. Афанасьева рассказывает об истории МООК в системе открытого образования, практике их реализации, структурных элементах и проблеме формирования качественного наполняющего (Афанасьева, 2018). Е.А. Власова, О.С. Еремина, О.А. Культепина рассматривают подходы к построению МООК, анализируют лингвометодические традиции таких курсов (Власова, Еремина, Культепина, 2018).

Многих ученых-методистов также интересует вопрос не только дистанционного, но и смешанного обучения. Так, С.Н. Хромов, В.Г. Апальков, Н.К. Никонова рассматривают лингводидактическую концепцию построения интегративной (смешанной) модели обучения РКИ (Хромов, Апальков, Никонова, 2016), а Н.А. Буре – смешанное обучение как новую парадигму современной образовательной среды (Буре, 2019).

2. Статьи, посвященные практическим вопросам изучения особенностей и возможностей применения конкретных инновационных технологий. Здесь необходимо также выделить отдельные подгруппы:

- статьи, посвященные использованию электронных учебных пособий, учебников и УМК в учебном процессе: «*Характеристики интерактивных учебных пособий по русскому языку как иностранному*» (Васильева, Федотова, 2019); «*Создание сетевого учебника по русскому языку как иностранному: проблемы и решения*» (Левина, 2015); «*Основной курс как ключевой компонент интерактивного учебного комплекса по русскому языку как иностранному*» (Хорохордина, 2018);

- статьи, рассматривающие функционирование электронных платформ, ресурсов, дистанционных курсов: «*Электронная платформа “Русский язык делового общения” B1 (Fit Für Wirtschaftsruissisch B1): принципы построения и отбора материала*» (Блум, Рязанцева, 2018); «*Опыт создания электронных ресурсов по профильным дисциплинам в рамках довузовского обучения*» (Васильева, Левина, 2015); «*Принципы интеграции электронных курсов по РКИ в обучение иностранцев русскому языку в вузе*» (Хорохордина, 2018); «*Дистанционное образование в обучении РКИ: положительный опыт использования ресурсов портала “Образование на русском”*» (Русецкая, Ельникова, Павличева, Рублева, 2017); «*Портал “Образование на русском” как обучающее и интеллектуально развивающее пространство Интернета*» (Шипелевич, 2018);

- статьи, освещающие вопросы применения инновационных технологий для развития и выработки определенных навыков и умений в различных аспектах, видах речевой деятельности:

- фонетических: «*Формирование фонетических навыков при изучении РКИ в условиях цифровизации*» (Дерябина, Дьякова, Митрофанова, 2019);

- грамматических: «*Формирование грамматических навыков иностранных учащихся с помощью информационных технологий*» (Пуляевская, Скобелкина, 2019);

- письма: «*Обучение письменной речи на русском языке: новые вызовы и новые решения цифрового века*» (Лебедева, 2017);

– аудирования: *«Использование современных технологий в обучении аудированию: организация самостоятельной работы учащихся на платформе LMS Canvas»* (Андреева, 2017);

– чтения: *«Кибертекст как новый вид учебного текста»* (Акишина, Тряпельников, 2015);

– говорения (как монологического, так и диалогического): *«“Потенциальный собеседник” – эффективный помощник в формировании диалогических навыков и умений на уроке РКИ»* (Поляков, 2017);

● статьи, освещающие вопросы формирования компетенций:

– страноведческой: *«О России. Вопросы и ответы: краткий страноведческий курс»* (Каленкова, Кастелина, Чубарова, 2018);

– лингвострановедческой: *«Дистанционный курс “Лингвострановедение” для иностранных студентов-филологов»* (Ушакова, 2015);

– культурологической: *«Роль культурологической составляющей в преподавании РКИ: опыт интеграции современных инновационных технологий в университетах и России»* (Берарди, Буглакова, Петанова, 2015);

● статьи, описывающие потенциальные возможности использования инновационных технологий, в частности дистанционного образования, специализированных программ, приложений и порталов, которые способны осуществлять помощь в подготовке иностранных учащихся к тестированию: *«Использование электронных тренажеров для подготовки к сертификационному тестированию по РКИ»* (Булыгина, 2015); *«Компьютерное сертификационное тестирование: контент, контингент, контекст»* (Корчагина, 2015); *«Использование облачных технологий в разработке адаптивных компьютеризированных тестов»* (Варламов, Закирьянов, 2016).

Встречаются статьи, в которых предлагается рассмотреть возможность использования инновационных технологий в качестве потенциально эффективного средства при составлении, проведении и проверке упражнений, заданий, предназначенных студентам, изучающим русский язык как иностранный: *«Применение компьютерных технологий при проведении контроля в курсе “Русский язык и культура речи” в архитектурном вузе»* (Егорова, 2016); *«Упражнения в практике преподавания РКИ: привычный формат и новая реальность»* (Ельникова, 2017); *«Современное технологическое обеспечение системы упражнений по обучению РКИ»* (Вохмина, Куваева, 2019).

Отметим статьи, посвященные конкретным инновационным технологиям, таким как проектное обучение: *«Навыки XXI в. и проектное обучение на уроках РКИ»* (Андрианова, 2018); квест-технологии: *«3D-квест по русскому языку: разработка, апробация, возможности применения»* (Осадчий, Маев, Жильцов, 2018); *«Использование квест-технологии на занятиях по русскому языку как иностранному»* (Рублева, 2019); кейс-технологии: *«Использование инновационных образовательных методов и технологий в практике преподавания русского языка как иностранного»* (Ухова, 2016); edutainment-технологии: *«Технологии Edutainment и их место в методике преподавания РКИ (русского языка как иностранного)»* (Рублева, 2016); облака слов:

«Мультимедийная технология “облако слов” как способ визуализации учебной информации в обучении русскому языку студентов-медиков» (Гончаренко, Игнатенко, Алтухова, 2017); игровые технологии: «Профессионально ориентированное обучение русскому языку иностранных студентов-автомехаников на основе игровых технологий» (Кулаева, Агапова, 2016); модульные технологии: «Модульные технологии профессионального педагогического образования» (Минасян, 2015).

Помимо выделенных групп также необходимо отметить наличие статей:

- посвященных вопросам использования инновационных технологий как способа компенсации отсутствующей языковой среды: «Из опыта обучения РКИ вне языковой среды с использованием аутентичных интернет-материалов ADME.RU» (Караулова, 2017); «Лингводидактические возможности интернет-ресурса Wechat при обучении китайских учащихся русскому языку в условиях неязыковой среды» (Юн, Мартынова, 2018);

- в качестве эффективного помощника при самостоятельном обучении: «Самостоятельное изучение русского языка с новыми технологиями: перспектива испанских студентов» (Шафирова, Кассани Даниэль, 2017); «Методическая концепция проекта Langteach-online для самостоятельного изучения русского языка и культуры России иностранными студентами» (Кузнецов, 2019).

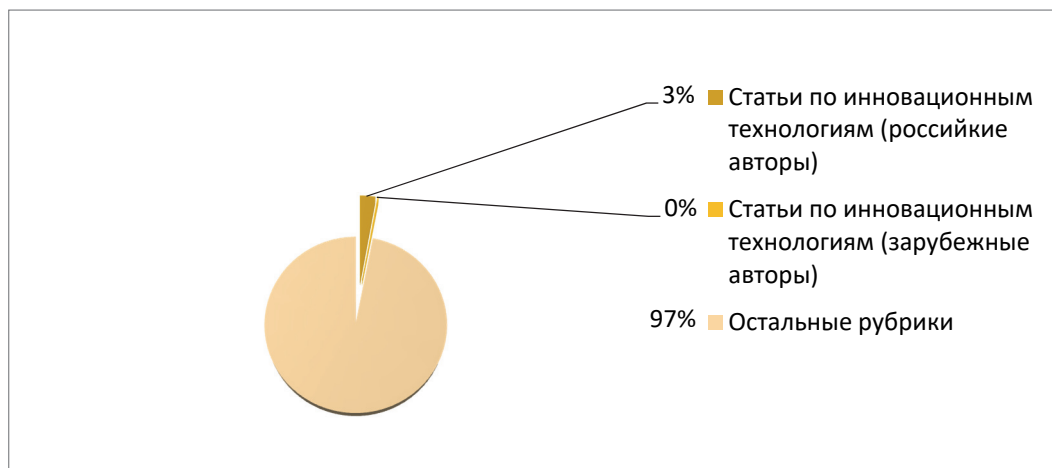
Необходимо сказать и о том, что инновационные технологии признаются потенциально эффективными не только при обучении иностранных студентов, но и в качестве средства обучения самих преподавателей: «Портал “Образование на русском”: открытое пространство сотрудничества» (Яскевич, 2016); «Онлайн-конференция как инструмент реализации непрерывного образования преподавателей РКИ» (Нефедова, 2018); «Профессиограмма преподавателя РКИ как основа использования экранной культуры» (Воропаева, 2019).

Проведенный анализ статей позволяет прийти к выводу, что вопросы изучения инновационных технологий в настоящее время активно рассматриваются и исследуются с различных точек зрения. Внимание направлено как на преподавателей в качестве непосредственных участников процесса интеграции современных технологий, так и на самих обучающихся и в целом – на все уровни их подготовки (начиная с подготовительного этапа, заканчивая С2) по всем специальностям (гуманитарные профили, естественно-научные, технические). Контингент исследуемых учащихся представлен разнообразно (Китай, Казахстан, Италия, Испания, Германия и т. д.).

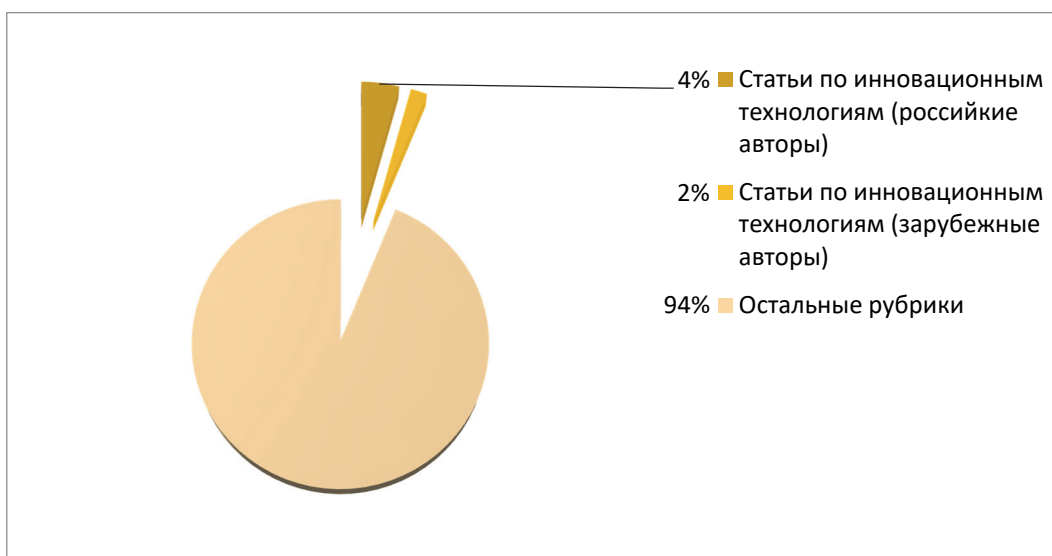
Рассмотрим подробнее, в каком соотношении были представлены статьи в опубликованных по результатам проведения конгрессов МАПРЯЛ и РОПРЯЛ материалах (рис. 1–4).

Приведенные диаграммы наглядно показывают увеличение количества публикаций по теме «Инновационные технологии» как российскими, так и зарубежными исследователями, что дает основание говорить о росте интереса по данному вопросу.

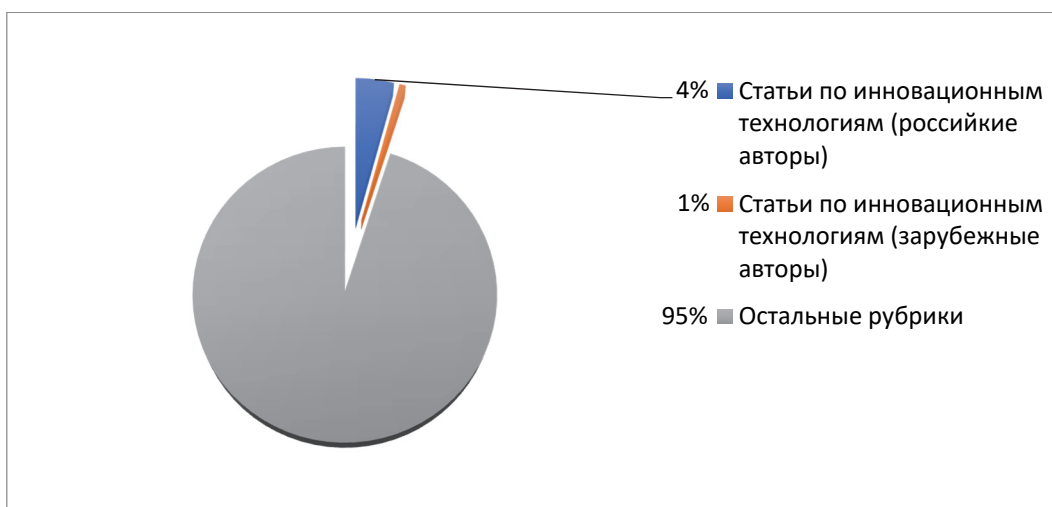




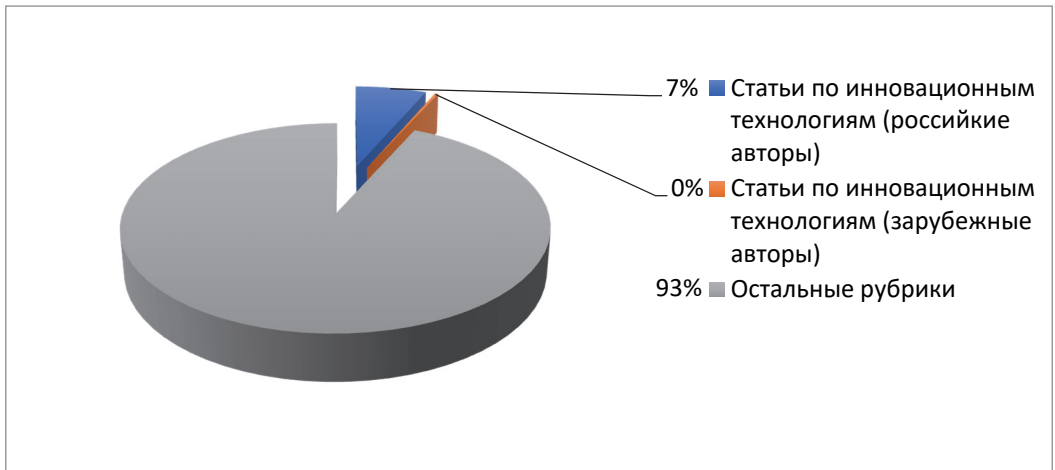
**Рис. 1.** МАПРЯЛ 2015



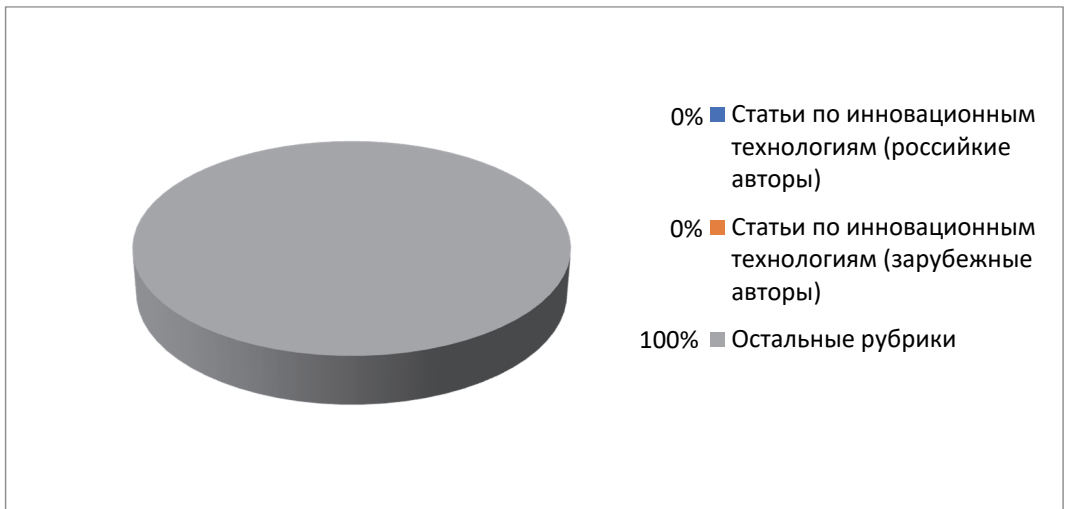
**Рис. 2.** МАПРЯЛ 2019



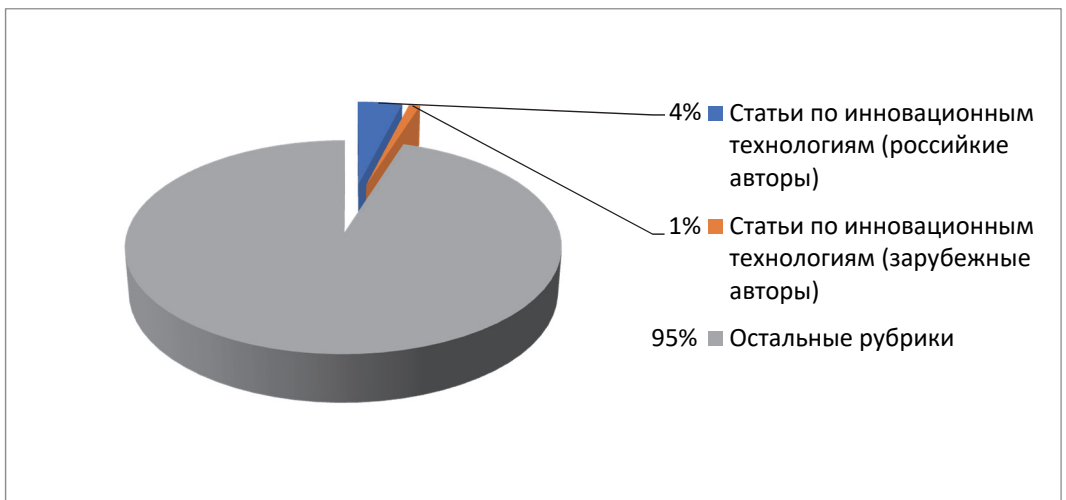
**Рис. 3.** РОПРЯЛ 2016



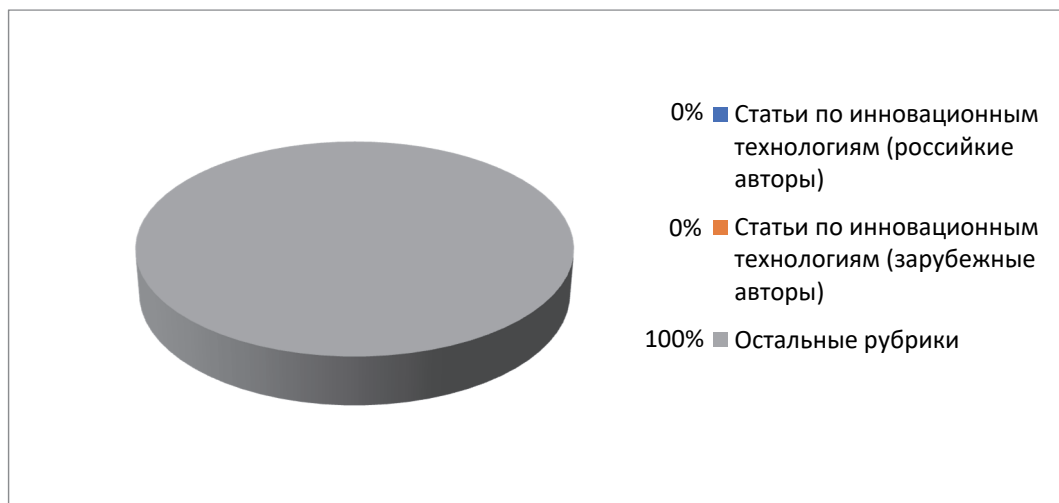
**Рис. 4.** РОПРЯЛ 2018



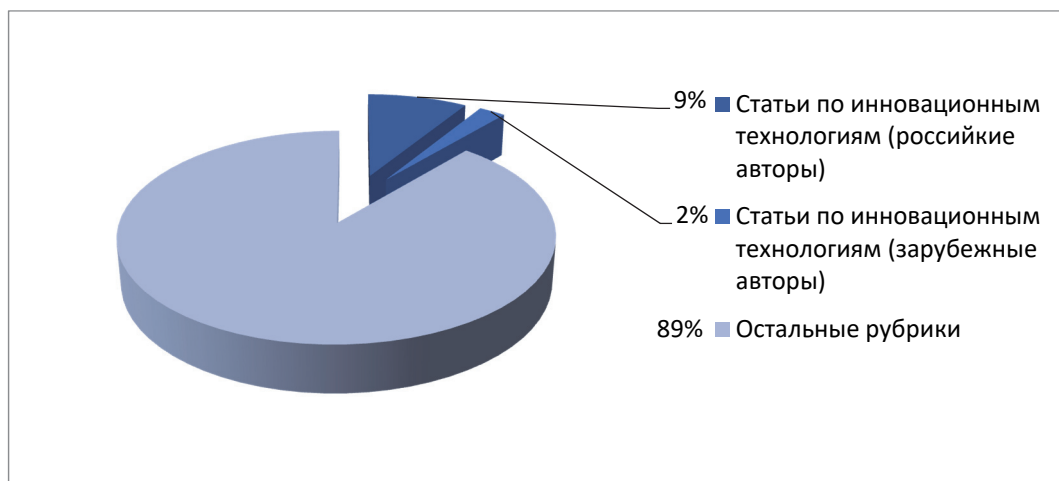
**Рис. 5.** «Мир русского слова» 2017



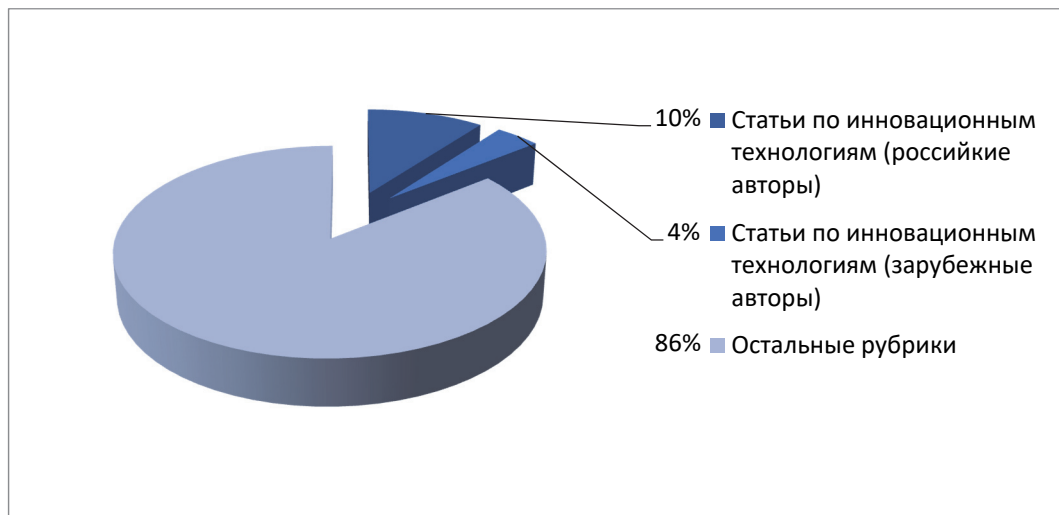
**Рис. 6.** «Мир русского слова» 2018



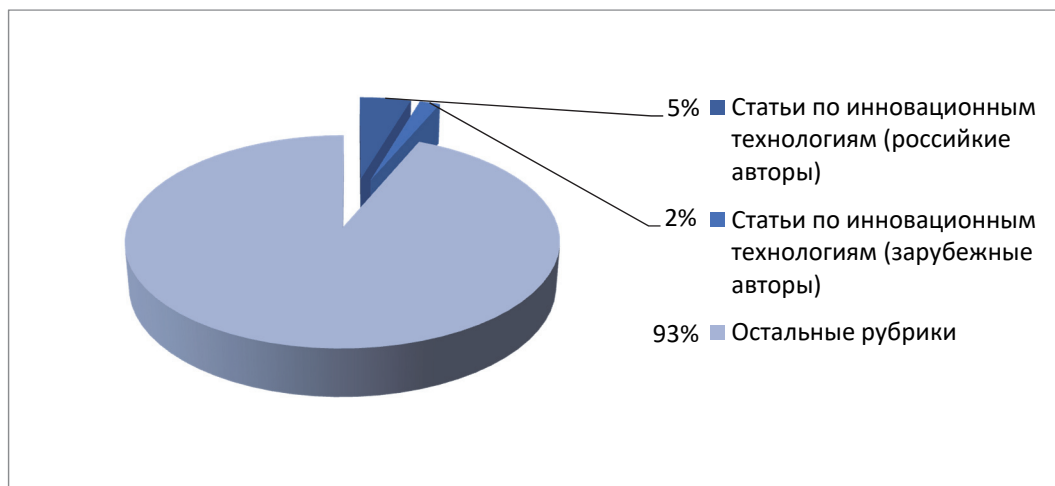
**Рис. 7.** «Мир русского слова» 2019



**Рис. 8.** «Русский язык за рубежом» 2017



**Рис. 9.** «Русский язык за рубежом» 2018



**Рис. 10.** «Русский язык за рубежом» 2019

Таким же образом рассмотрим, в каком соотношении были представлены статьи в журналах «Мир русского слова» (рис. 5–7), «Русский язык за рубежом» (рис. 8–10).

По данным диаграмм можно сделать следующие выводы:

- интерес к теме «Инновационные технологии» присутствует в обоих журналах, но в разной степени;
- материалы по данной теме в журнале «Мир русского слова» публикуются не в каждом выпуске и не каждый год, что является показателем, возможно, меньшего внимания со стороны научного сообщества;
- материалы по данной теме в журнале «Русский язык за рубежом» публикуются с постоянной периодичностью. В 2018 г. наблюдалось увеличение количества статей, следовательно, роста интереса, но в 2019 г. можно отметить небольшое снижение общего количества публикаций, посвященных вопросам изучения этих технологий, что, конечно же, не является однозначным падением интереса к данной теме.

Наличие статей в ведущих научных изданиях является свидетельством актуальности и перспективности исследования.

Обращение к обозначенной теме можно обнаружить и в других источниках, что также доказывает ее актуальность и востребованность. Так, существует большое количество учебных пособий, монографий, посвященных инновационным технологиям, способам их использования, возможности и целесообразности их интеграции в учебный процесс. Перечислим некоторые из них: «Методика организации дистанционного обучения по русскому языку как иностранному» (Азимов, 2006); «Новые компьютерные технологии в преподавании русского языка как иностранного» (Атабекова, 2008); «Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам» (Щукин, 2010); «Интеграция информационных и педагогических технологий в обучении РКИ (методологический аспект)» (Тряпельников, 2014); «Продуктивные инновационные технологии в обучении русскому языку как иностранному» (Московкин, Шамонина, 2017).

Более подробная информация об учебных пособиях и монографиях представлена на сайте «Словари и энциклопедии на Академике» ([books.academic.ru](http://books.academic.ru)).

Также интерес к данной теме выражается в проведении конференций, посвященных вопросам изучения и исследования инновационных технологий и их функционирования, в том числе способам их применения при обучении русскому языку как иностранному. Приведем несколько наглядных примеров таких конференций:

– <https://elibrary.ru/item.asp?id=32510505> – международные курсы повышения квалификации «Современные технологии обучения русскому языку как иностранному». Состоялась в Кирове 30 ноября 2017 г. Организатор – Вятский государственный университет;

– <http://www.rki.today/2019/04/23.html> – Международная научно-практическая конференция «Предвузовская подготовка иностранных граждан в РФ: история и современность». Состоялась 23–25 октября 2019 г. В рамках конференции проведен круглый стол «Электронная обучающая среда в системе предвузовской подготовки: лучшие практики»;

– [http://www.kon-ferenc.ru/konferenc01\\_10\\_18\\_21.html](http://www.kon-ferenc.ru/konferenc01_10_18_21.html) – Всероссийская научно-практическая конференция-вебинар на тему «Современные технологии в преподавании русского языка как иностранного». Состоялась 29–30 октября 2018 г. Организатор: кафедра русского языка ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный медицинский университет» Минздрава России.

Интерес к освоению и внедрению инновационных технологий в процесс преподавания также наблюдается и на уровне предлагаемых курсов повышения квалификации, которые можно разделить на несколько направлений.

Первое направление включает в себя курсы, непосредственно посвященные теоретическим вопросам, созданные с целью общего ознакомления преподавателей с существующими новыми технологиями, позволяющие научиться их применять и интегрировать в учебные курсы. Например:

– <http://www.zlat.spb.ru/page272.html> – «Информационные технологии в преподавании РКИ». Организатор: издательство «Златоуст»;

– [https://pushkininstitute.ru/external\\_courses/9](https://pushkininstitute.ru/external_courses/9) – «ИКТ в преподавании русского языка как иностранного». Организатор: Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина;

– <https://el.mpgu.su/course/info.php?id=2070> – «Информационные технологии в обучении РКИ». Организатор: Московский педагогический государственный университет.

Во втором направлении выделены дистанционные курсы, которые помогают педагогам с помощью инновационных технологий обучения самим повышать уровень квалификации. Например:

– <https://mgu-russian.com/ru/teach/courses/rki-deti/> – «Дистанционный курс преподавания РКИ детям». Организатор: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова;

– <http://rusist24.rudn.ru/> – дистанционные курсы по «Методике преподавания русского языка (как иностранного, как неродного): разнообразие теорий

и практик», «Методике (теория и технология) лингводидактического тестирования в рамках Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран». Организатор: ФПК Российского университета дружбы народов.

Таким образом, проведя обзорное исследование материалов по теме «Инновационные технологии», можно прийти к следующим выводам:

1. Применение инновационных технологий в обучении РКИ помогает решать различные задачи современной методики преподавания РКИ, в частности, организации процесса обучения, создания языковой среды, определения роли преподавателя на занятиях, подбора эффективных способов представления информации.

2. В процессе преподавания выделяются как положительные, так и негативные стороны использования инновационных технологий.

3. Инновационные технологии многочисленны и применимы во многих областях знаний, для разных профилей образования, уровней подготовки. Они играют важную роль в системе современного образования.

4. Анализ материалов показывает, что инновационные технологии предстают в качестве средства обучения как студентов, так и самих преподавателей.

Изучение этих технологий представляется актуальным, многоаспектным и имеет перспективу дальнейшего исследования.

## ENG

The issue of using innovative technologies in teaching, on the whole, and in teaching Russian as a foreign language (RFL), in particular, is especially actual nowadays because of general level of technical appliances increasing, teaching methods developing, which results in finding most effective, accessible methods and means of education aimed at “reaching maximum of possible mutual understanding in a multipolar world” (Strelchuk, Lonskaia, 2018: 751).

The term “education technology” has different definitions. In the aspect of methods of teaching RFL, the following definition from E.G. Azimov, A.N. Shchukin' dictionary is actual: “Education technology (from Greek *technē* – art, craft, mastery + *lógos* – learning) is a system of most rational ways of scientific activity organisation, which allow to reach the chosen aim of education during minimal period of time with the least effort and means” (Azimov, Shchukin, 2018: 350). The term was widely used in the second half of the XX<sup>th</sup> century because of programmed education development (Ibid.). Nowadays, the term includes two notions: technology of teaching and technology in teaching. This differentiation shows the two parts of the term meaning. The first notion defines “methods of teachers' scientific activity organisation which allow to reach the aims of education in the best way”, and the second one relates to “ways of using technical means of education in educational process and the means themselves” (Ibid.: 351). The main characteristics of education technologies are effectiveness and efficiency, ergonomics, high motivation to subject learning.

“The present stage of methods of teaching RFL can be characterised by innovation, development, move forward” (Taranova, 2017). This definition leads to the idea that learning nowadays meets innovations and productive changes, new methods and technologies, which can make lessons and means of their results estimation more effective.

Speaking about innovations in education technologies, we should, first of all, state what exactly this notion contains. According to V.G. Kolosov, “innovative technologies are a set of methods, means and actions which provide innovative activity” (Kolosov, 2002: 15). Under the term “innovative technologies in professional education” we understand “technologies, aimed at forming students’ systematic creative technical thinking and their ability to generate outstanding technical ideas while solving creative production tasks” (Scientific Electronic Library).

Among numerous technologies we can point out the following ones:

- cooperative learning;
- project technologies (project method);
- tandem method;
- case study;
- edutainment;
- distance learning;
- computer education technologies;
- gaming technologies, etc. (Azimov, Shchukin, 2018: 351).

Innovative technologies can be used not only as a means of explaining the material to students, organising distance learning, but also as a useful resource for the teacher. These can be ready-made materials (information resources, open learning resources, simulators) or services for working out materials and organising learning (services for creating learning materials, test constructor, class management, etc.).

Let us analyse scientific publications on innovative technologies in more detail. In 2018–2019, candidate dissertations on using innovative technologies in education process were defended.

For example, V.A. Zhiltsov showed the possibility of using distance learning as one of perspective education forms. He started a pilot project named “3D active and communicative education environment” (TAKOS) where he considered the potential of virtual platform as a means of Russian language environment reconstruction.

The potential of electronic educational resources is also characterised by I.V. Voronina, who suggests to take them as special means allowing to form communicative skills of future teachers while studying multimedia and internet technologies (Voronina, 2018).

Apart from using distance learning and computer technologies, scientists also describe issues of using certain interactive education technologies. For example, I.O. Amelina writes about “the possibility of combining didactic potential of media resources and interactive technologies for active development of students’ relevant competences” (Amelina, 2019: 6) and “creating... a model... based on converging case methods and media resources, for example, authentic cinema and telefilms, as a teaching means at a pre-university stage of teaching RFL” (Amelina,

2019: 8). V.M. Filippova explores linguodidactic potential of project method and its using in teaching RFL “as an effective method of teaching and controlling the level of communicative competence and also a means for developing exploratory, creative and practical skills and abilities of a foreign student” (Filippova, 2019: 3).

Researches on studying and using innovative technologies are now published in scientific journals. We analysed materials of congresses of ROPRYAL, MAPRYAL, scientific journals “The World of Russian Word”, “Russian Language Abroad”. The results are presented in Table.

Table

| Year                        | General number of articles | Articles on innovative technologies in methods of teaching RFL |                    | Articles on other issues |
|-----------------------------|----------------------------|--|--------------------|--------------------------|
|                             |                            | Russian scientists   | Foreign scientists |                          |
| MAPRYAL                     |                            |  |                    |                          |
| 2015                        | 953                        | 27   | 2                  | 924                      |
| 2019                        | 374                        | 16   | 7                  | 351                      |
| ROPRYAL                     |                            |  |                    |                          |
| 2016                        | 426                        | 18   | 3                  | 405                      |
| 2018                        | 327                        | 21   | 1                  | 305                      |
| «The World of Russian Word» |                            |  |                    |                          |
| 2017                        | 91                         | –  | –                  | 91                       |
| 2018                        | 102                        | 4  | 1                  | 97                       |
| 2019                        | 45                         | –  | –                  | 45                       |
| «Russian Language Abroad»   |                            |  |                    |                          |
| 2017                        | 170                        | 15   | 4                  | 151                      |
| 2018                        | 126                        | 13   | 5                  | 108                      |
| 2019                        | 109                        | 5  | 2                  | 102                      |

The table shows the general number of articles in the above-mentioned editions and the number of articles devoted to innovative technologies in teaching RFL written by Russian and foreign scientists.

The articles can be divided into several groups according to their topics:

1. Theoretical articles on general specifics of innovative technologies, their components and peculiarities of using. For example, L.V. Moskovkin, A.N. Shchukin study methods of teaching RFL, their future (Moskovkin, Shchukin, 2015). M.N. Rusetskaya tells about a new scientific and practical area – digital pedagogy and distance education as a consequence of education development (Rusetskaya, 2019). E.V. Senchenkova, O.A. Neko characterize main information and communication technologies in teaching RFL (Senchenkova, Neko, 2017). N.D. Afanasieva, S.S. Zakharchenko, I.B. Mogileva describe advantages and disadvantages of distance education (Afanasieva, Zakharchenko, Mogileva, 2016). I.A. Orekhova, D.S. Trukhanova explore methodical potential of virtual environment as one of



innovative technologies (Orekhova, Trukhanova, 2019). Alexander Gross features technological integrity as a principle of language programs realization (Gross, 2019), I.A. Leshutina presents modern education technologies which can be used in teaching RFL at the professional level (Leshutina, 2017). The authors of the article “Influence of information technologies on contents and methods of teaching Russian as a foreign language” conclude about the necessity of changing basic grammar and vocabulary A1 and A2 because of using different electronic means and technologies (Dobrenko, Sokolova, 2018).

E.N. Pavlicheva, N.A. Barannikova, E.V. Rubleva in their article “Distance learning for different groups of users in individualized learning” propose a differentiated approach to users during distance learning and present a classification of users and their characteristics (Pavlicheva, Barannikova, Rubleva, 2016).

Some articles are devoted to organization and functioning of mass open online courses (MOOC). For example, E.M. Afanasieva tells about the history of MOOC in the system of open education, their realization, structural elements and content (Afanasieva, 2018). E.A. Vlasova, O.S. Eremina, O.A. Kultepina characterise principles of MOOC constructing, analyse their linguistic and methodical traditions (Vlasova, Eremina, Kultepina, 2018).

Many methodists are also interested in blended learning. S.S. Khromov, V.G. Apalkov, N.K. Nikonova describe a linguistic and didactic model of integrative (blended) learning (Khromov, Apalkov, Nikonova, 2016), while N.A. Bure describes mixed learning as a new paradigm of modern educational environment (Bure, 2019).

2. Articles, devoted to practical issues of using and potential of certain innovative technologies. We can divide such articles into several groups:

- articles about electronic manuals, textbooks, and complexes: “*Characteristics of interactive course books on Russian as a foreign language*” (Vasilieva, Fedotova, 2019); “*Development of a network textbook on RFL: challenges and solutions*” (Levina, 2015); “*The basic course as a key element of an interactive educational complex on Russian as a foreign language*” (Khorokhordina, 2018);

- articles on functioning electronic platforms, resources, distance courses: “*Electronic platform ‘Business Russian’ B1: principals of selecting and constructing teaching material*” (Blum, Ryazantseva, 2018); “*Experience in creating electronic resources on major subjects at pre-university stage*” (Vasilyeva, Levina, 2015); “*Principles of integration of e-courses in teaching Russian to foreigners at the university*” (Khorokhordina, 2018); “*Distance learning of RFL: successful experience of using the portal ‘Education in Russian’*” (Rusetskaya, Elnikova, Pavlicheva, Rubleva, 2017); “*The portal ‘Education in Russian’ as educating and intellectually developing Internet space*” (Shipelevich, 2018);

- articles on using innovative technologies for forming certain skills and abilities in different aspects, types of speech activity:

- phonetic: “*Forming phonetic skills in teaching Russian as a foreign language in digital era*” (Deryabina, Dyakova, Mitrofanova, 2019);

- grammar: “*Forming grammar skills of foreign students with the help of information technologies*” (Puliaevskaya, Skobelkina, 2019);

- writing: “*L2 writing instruction in Russian: new challenges and new solutions of digital era*” (Lebedeva, 2017);
- listening: “*Modern technologies in teaching aural skills: organizing students’ homework on the LMS canvas*” (Andreeva, 2017);
- reading: “*Cybertext as a new type of educational text*” (Akishina, Tryapelnikov, 2015);
- speaking (monologue and dialogue): “*Potential interlocutor as an effective assistant in the formation of dialogical skills and abilities on the lessons of Russian as a foreign language*” (Polyakov, 2017);
- articles on forming competences:
  - cross-cultural: “*On Russia. Questions and answers: short country study course*” (Kalenkova, Kastelina, Chubarova, 2018);
  - linguistic and country-studying: “*Language and culture distance course for foreign students of philology*” (Ushakova, 2015);
  - culturological: “*The role of the cultural component in RFL teaching: integration experience of new information technologies in Italian and Russian universities*” (Berardi, Buglakova, Petanova, 2015);
  - articles on potential of innovative technologies, including distance education, specialized programs, applications and portals which can assist in foreign students testing: “*Using the electronic training system for certification exams preparation*” (Bulygina, 2015); “*Computer certification testing: content, contingent, context*” (Korchagina, 2015); “*Cloud-based technologies as a supporting tool for developing computerized adaptive tests*” (Varlamov, Zakirjanov, 2016);
  - articles where innovative technologies are considered as a potentially effective means in composing, organising and checking exercises, tasks for students, learning Russian as a foreign language: “*The use of computer technologies in the course of Russian language and speech culture in the architectural university*” (Egorova, 2016); “*Exercises in teaching Russian as a foreign language: tradition and new reality*” (Elnikova, 2017); “*Modern technological support of exercises system on the teaching of Russian as a foreign language*” (Vokhmina, Kuvaeva, 2019);
  - articles on certain innovative technologies:
    - project method: “*21<sup>st</sup> century skills and project-based learning in teaching Russian as a foreign language*” (Andrianova, 2018);
    - quest-technologies: “*Russian language 3D quest: creation, approbation, opportunities of practical use*” (Osadchiy, Maev, Jiltsov, 2018); “*The use of quest technology at the lessons of Russian as a foreign language*” (Rubleva, 2019);
    - case technologies: “*Using innovative educational methods and technologies in the practice of teaching Russian as a foreign language*” (Ukhova, 2016);
    - edutainment technologies: “*Edutainment technologies and their place in the methodology of teaching Russian as a foreign language*” (Rubleva, 2016);
    - word clouds: “*Multimedia technology cloud of words as a way of educational information visualization in teaching Russian language to foreign students who study medicine*” (Goncharenko, Ignatenko, Altukhova, 2017);
    - gaming technologies: “*Professionally oriented teaching of Russian language for foreign motor mechanics students, based on gaming technologies*” (Kulaeva, Agapova, 2016);

– modular technologies: *“Modular technologies for professional pedagogical education”* (Minasyan, 2015).

Apart from the above-mentioned groups, we can point out articles:

- devoted to using innovative technologies as a means of missing language environment compensation: *“From experience of teaching Russian as a foreign language in non-Russia-speaking environment with help of authentic Russian website ADME.RU”* (Karaulova, 2017); *“Using linguo-didactic features of the internet application Wechat for teaching Russian to Chinese students in a non-language environment”* (Un, Martynova, 2018);

- as an effective assistant in a self-guided learning: *“Informal learning of Russian language with online resources: Spanish learners' perspective”* (Shafirova, Cassany, 2017); *“Methodical concept of Langteach-online project for independent study of Russian language and culture by foreign students”* (Kuznetsov, 2019).

We have to mention the fact that innovative technologies are potentially effective not only for teaching foreign students, but also as a means of teaching teachers: *“Portal ‘Pushkinonline’: open space for cooperation”* (Yaskevich, 2016); *“Online conference as a tool for implementing continuous education of teachers of Russian as a foreign language”* (Nefedova, 2018); *“Professiogram of Russian as a second language teacher as the basis of usage of screen culture”* (Voropaeva, 2019).

The above-presented analysis of articles showed that issues of innovative technologies are nowadays extensively studied in different aspects. The researchers pay attention to teachers as participants of integration processes and to students as well, to all levels of education (starting from preparatory level and ending with level C2), to all specialities (humanitarian, natural, technical sciences). The articles consider students of different nationalities (students from China, Kazakhstan, Italy, Spain, Germany, etc.).

Let us present correlation of articles in materials of congresses (Figures 1–4).

The diagrams show the growing number of articles on innovative technologies by Russian and foreign scientists, which proves growing interest to the issue.

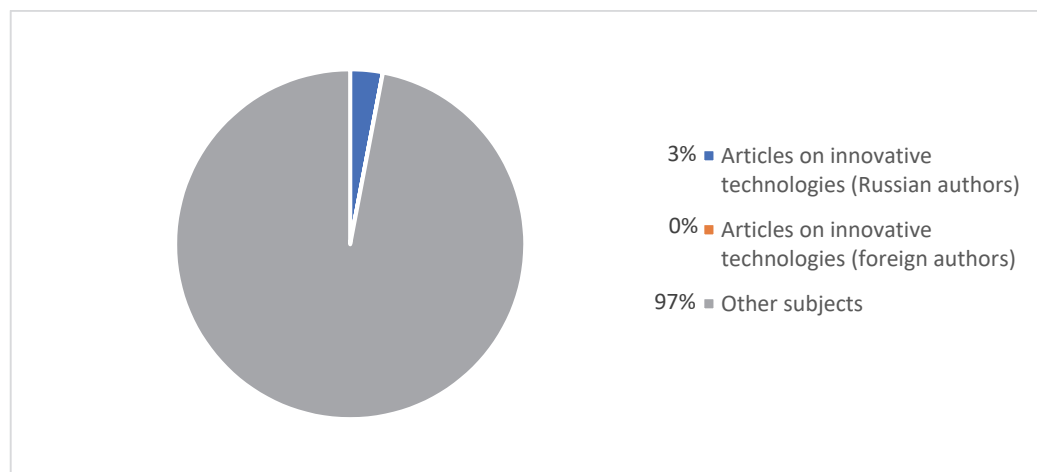
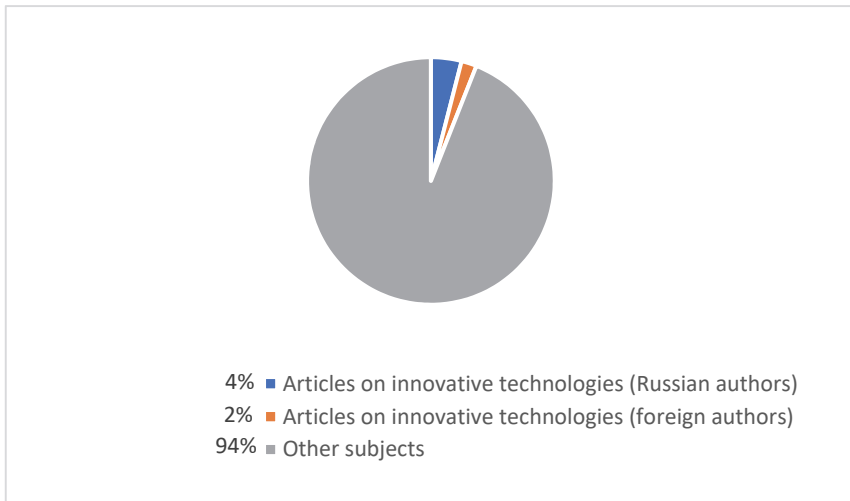
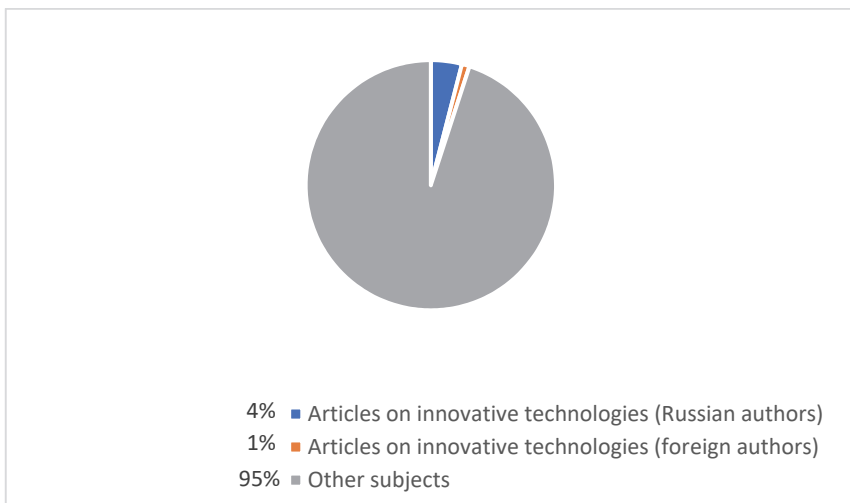


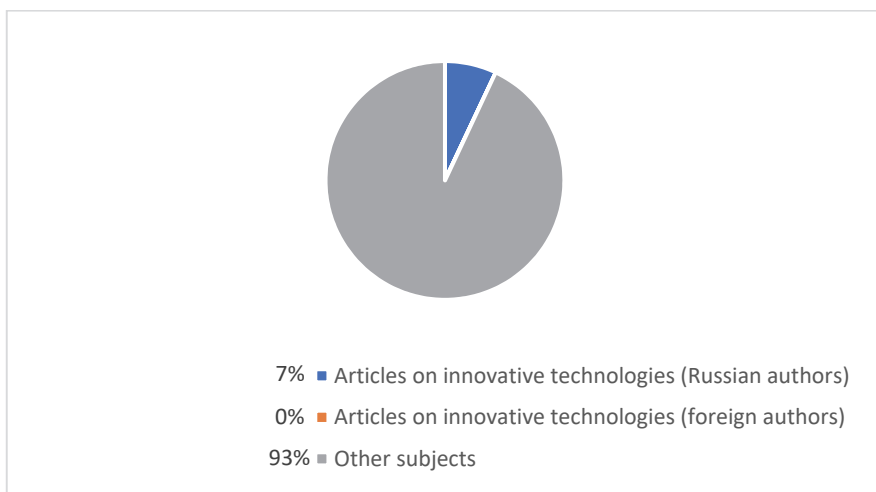
Figure 1. MAPRYAL 2015



**Figure 2.** MAPRYAL 2019

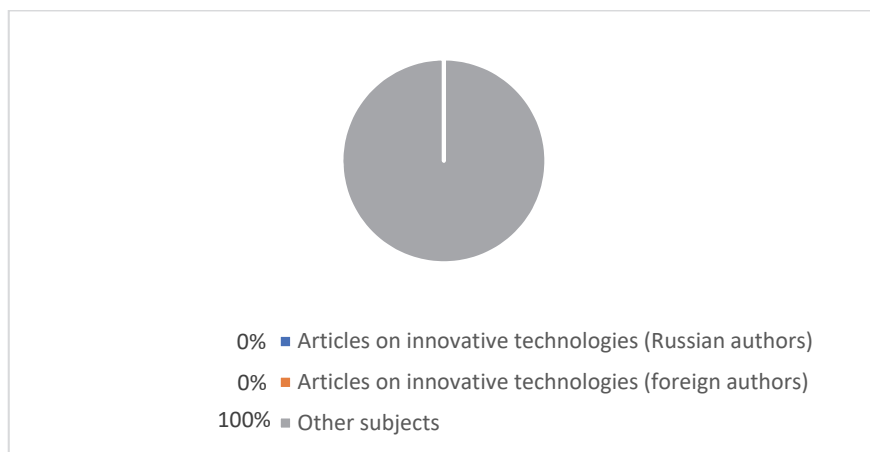


**Figure 3.** ROPRYAL 2016

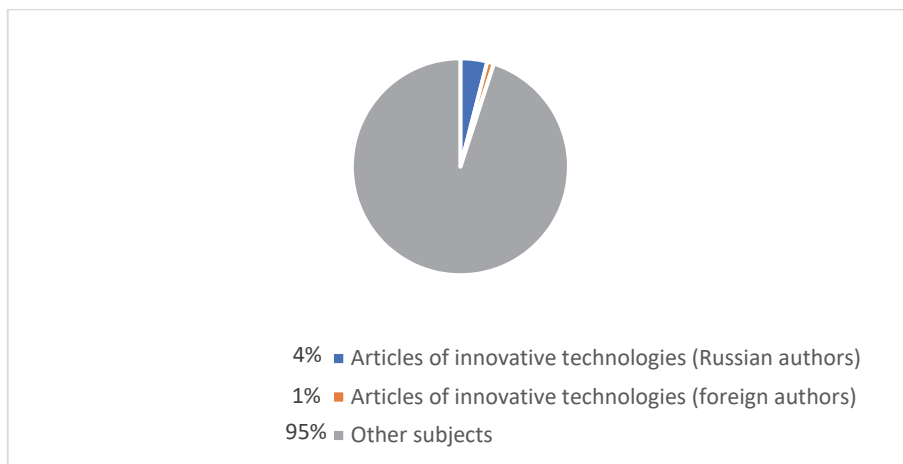


**Figure 4.** ROPRYAL 2018

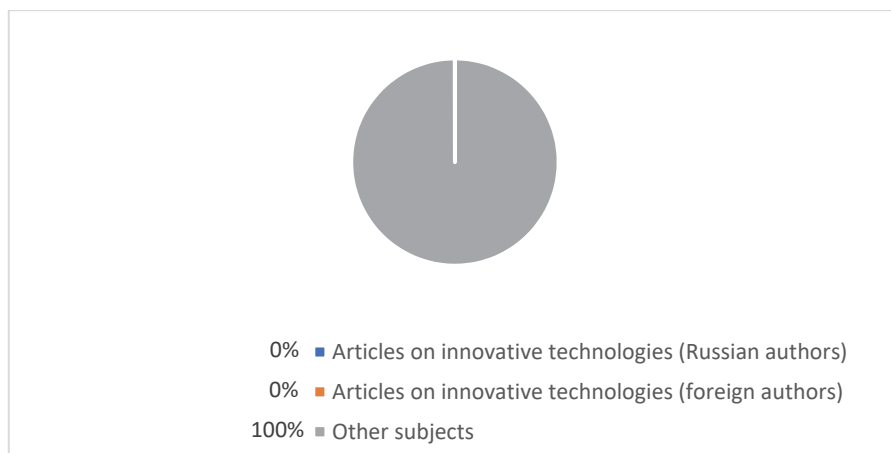
Let us also show the correlation of articles in the journals “The World of Russian Word” (Figures 5–7) and “Russian Language Abroad” (Figures 8–10).



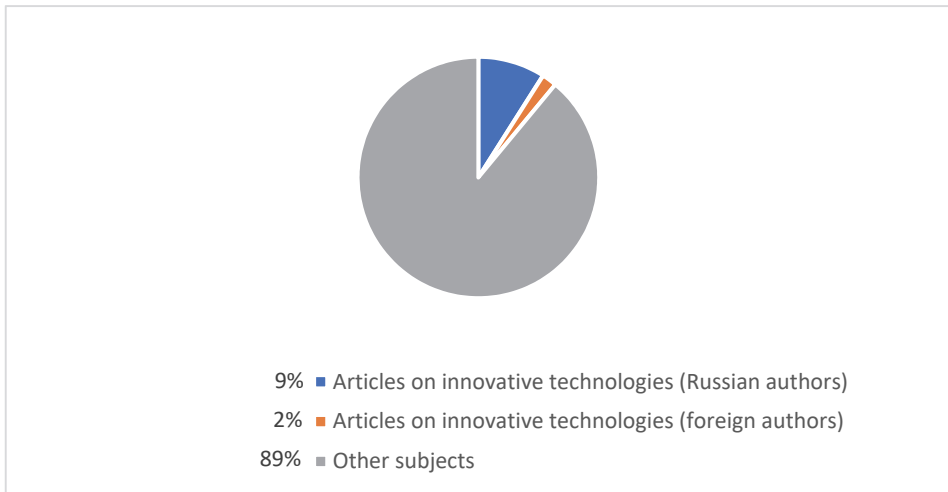
**Figure 5.** “The World of Russian Word” 2017



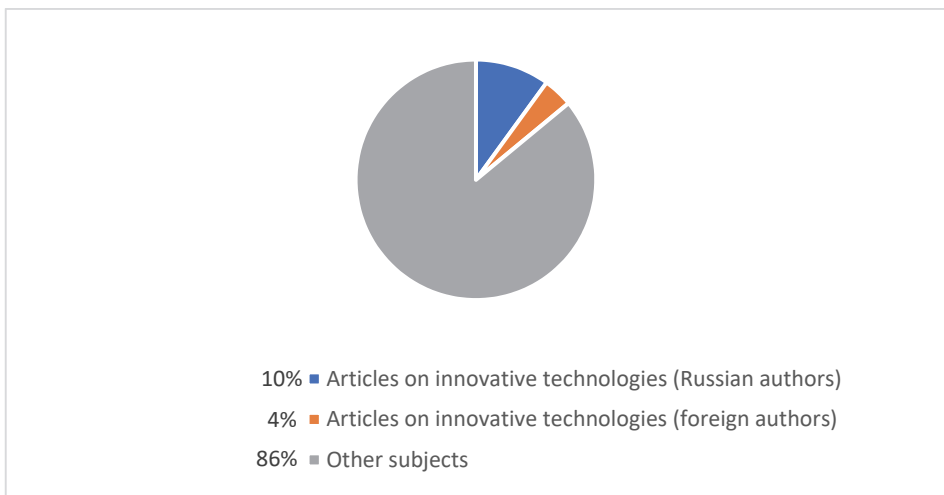
**Figure 6.** “The World of Russian Word” 2018



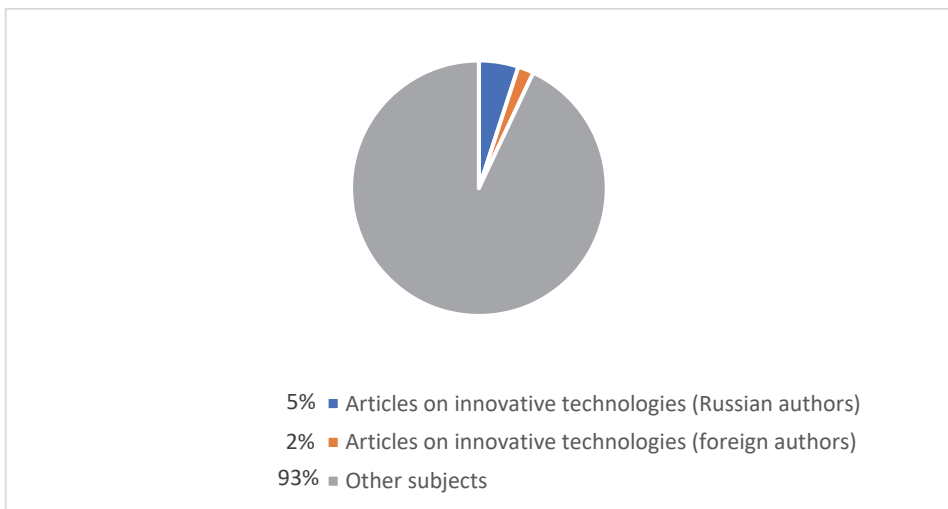
**Figure 7.** “The World of Russian Word” 2019



**Figure 8.** “Russian Language Abroad” 2017



**Figure 9.** “Russian Language Abroad” 2018



**Figure 10.** “Russian Language Abroad” 2019

The diagrams demonstrate that:

- there is some interest to the topic of innovative technologies in both journals, but to different extent;
- the materials on the topic in the journal “The World of Russian Word” are not published in every issue and every year, so there is smaller interest to the topic;
- materials on the topic are published regularly. In 2018, there were more articles and, consequently, more interest, but in 2019, there were slightly less articles, this, however, does not categorically mean slump to the topic.

Articles on the topic certify actuality and prospective of the research.

We can also find materials on the topic in other sources, which proves its actuality and relevance. There are a lot of manuals, monographs on innovative technologies, methods of using, potential and practicability of their integration in education process. Here are some of them: “*Methods of organising distance learning in Russian as a foreign language*” (Azimov, 2006); “*New computer technologies in teaching Russian as a foreign language*” (Atabekova, 2008); “*Modern intensive methods and technologies in teaching foreign languages*” (Shchukin, 2010); “*Integration of information and pedagogical technologies in teaching RFL (methodological aspect)*” (Tryapelnikov, 2014); “*Theory of RFL teaching: past, present, future*” (Moskovkin, Shchukin, 2015).

There is more detailed information about manuals and monographs at the site “Dictionaries and encyclopaedia at Academic” (books.academic.ru).

The interest to the topic is revealed in holding conferences on studying innovative technologies and their functioning and their using in teaching RFL. Here is the list of such conferences:

- <https://elibrary.ru/item.asp?id=32510505> – International conference of advanced training “Modern technologies of teaching Russian as a foreign language” (Kirov, November, 30, 2017, Vyatka State University);
- <http://www.rki.today/2019/04/23.html> – International research and practice conference “Pre-university training of foreign citizens in Russia: History and modernity” held on October, 23–25, 2019. During the conference a panel discussion “Electronic education environment in pre-university training: Best practices” took place;
- [http://www.kon-ferenc.ru/konferenc01\\_10\\_18\\_21.html](http://www.kon-ferenc.ru/konferenc01_10_18_21.html) – All-Russia research and practice conference-webinar “Modern technologies in teaching Russian as a foreign language” held on October, 29–30, 2018 by the chair of the Russian language of Orenburg State Medical University of Ministry of Health of Russia.

We can also mention interest to developing and introducing innovative technologies in teaching process in advanced training where we can see several directions.

The first direction includes courses on theoretical problems aimed at giving teachers general knowledge of new technologies to be used in teaching, for example:

- <http://www.zlat.spb.ru/page272.html> – “Information Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language” organized by the publishing house “Zlatoust”;

– [https://pushkininstitute.ru/external\\_courses/9](https://pushkininstitute.ru/external_courses/9) – “Information and Communication Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language” organized by Pushkin State Russian Language Institute;

– <https://el.mpgu.su/course/info.php?id=2070> – “Information Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language”, organized by Moscow State Pedagogical University.

The second directions comprises distant courses which help teachers to upgrade their qualification with the help of information technologies, for example:

– <https://mgu-russian.com/ru/teach/courses/rki-deti/> – distance course of teaching children RFL (Lomonosov Moscow State University);

– <http://rusist24.rudn.ru> – distance courses “Methods of teaching Russian (as a foreign, non-native language): a variety of theories and practices”, “Methods (theory and technology) of linguodidactic testing in Russian state testing system of foreign citizens”, Faculty of Advanced Training, RUDN University).

Thus, the review of materials on the topic “Innovative technologies” allowed to make the following conclusions:

1. Using innovative technologies in teaching RFL help solve different problems of methods of teaching RFL, for example, education process organisation, creating linguistic environment, defining the role of the teacher at the lesson, finding effective ways of information presentation.

2. Education process reveals advantages and disadvantages of using innovative technologies.

3. There are numerous innovative technologies which can be applied in different spheres, for different specialities, levels of education. They play an important role in modern education.

4. Innovative technologies can be used for teaching both students and teachers.

5. Studying these technologies is actual, multi-aspect and highly prospective.

### Список литературы

- Азимов Э.Г.* Методика организации дистанционного обучения по русскому языку как иностранному. М.: Русский язык, 2006. 150 с.
- Азимов Э.Г., Щукин А.Н.* Современный словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Русский язык. Курсы. 2018. 496 с.
- Акишина А.А., Тряпельников А.В.* Кибертекст как новый вид учебного текста // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ. 2015. Т. 13. С. 5–8.
- Амелина И.О.* Интегративная модель обучения иностранных студентов русской деловой коммуникации на основе кейс-технологии и медиаресурсов (направление «Экономика», уровни В1–В2): дис. ... канд. пед. наук. М., 2019. 266 с.
- Андреева Н.В.* Использование современных технологий в обучении аудированию: организация самостоятельной работы учащихся на платформе LMS Canvas // Русский язык за рубежом. 2017. № 4 (263). С. 28–34.
- Андреянова М.Г.* Навыки XXI в. и проектное обучение на уроках РКИ // Русский язык за рубежом. 2018. № 4 (269). С. 83–85.
- Атабекова А.А.* Новые компьютерные технологии в преподавании русского языка как иностранного: учеб. пособие. М.: РУДН, 2008. 245 с.



- Афанасьева Н.Д., Захарченко С.С., Могилева И.Б.* Дистанционное обучение русскому языку как иностранному – составляющая часть образовательного пространства // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1616–1620.
- Афанасьева Э.М.* Массовые открытые онлайн-курсы в системе открытого образования: история и практика реализации // *Русский язык за рубежом*. 2018. № 1 (266). С. 15–20.
- Берарди С., Буглакова Л.М., Петанова А.Ю.* Роль культурологической составляющей в преподавании РКИ: опыт интеграции современных инновационных технологий в университетах и России // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 129–134.
- Блум Т.Д., Рязанцева Т.И.* Электронная платформа «Русский язык делового общения» В1 (Fit Für Wirtschaftsrussisch В1): принципы построения и отбора материала // *Русский язык за рубежом*. 2018. № 4 (269). С. 22–29.
- Булыгина Е.В.* Использование электронных тренажеров для подготовки к сертификационному тестированию по РКИ // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 176–178.
- Буре Н.А.* Смешанное обучение как новая парадигма образовательного процесса // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 903–905.
- Варламов А.А., Закирьянов Д.Э.* Использование облачных технологий в разработке адаптивных компьютеризованных тестов // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1659–1663.
- Васильева А.В., Федотова Н.Л.* Характеристики интерактивных учебных пособий по русскому языку как иностранному // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 935–939.
- Васильева Т.В., Левина Г.М.* Опыт создания электронных ресурсов по профильным дисциплинам в рамках довузовского обучения // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 210–214.
- Власова Е.А., Еремينا О.С., Культепина О.А.* Об опыте создания массового онлайн-курса по русскому языку как иностранному для студентов элементарного уровня // *Мир русского слова*. 2018. № 2. С. 93–98.
- Воронина И.В.* Методика использования электронных образовательных ресурсов как средства формирования коммуникативных умений будущих учителей при изучении мультимедиа и интернет-технологий: дис. ... канд. пед. наук. Волгоград, 2018. 199 с.
- Воропаева М.С.* Профессиограмма преподавателя РКИ как основа использования экранной культуры // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 951–956.
- Вохмина Л.Л., Куваева А.С.* Современное технологическое обеспечение системы упражнений по обучению РКИ // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 962–966.
- Гончаренко Н.В., Игнатенко О.П., Алтухова О.Н.* Мультимедийная технология «облако слов» как способ визуализации учебной информации в обучении русскому языку студентов-медиков // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 3 (262). С. 90–95.
- Грос А.* Война на всех фронтах: технологическая интегративность как принцип реализации языковых программ // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 987–991.

- Дерябина С.А., Дьякова С.А., Митрофанова И.И.* Формирование фонетических навыков при изучении РКИ в условиях цифровизации // *Русский язык за рубежом*. 2019. № 5 (276). С. 71–76.
- Добренко Е.И., Соколова Е.В.* Влияние информационных технологий на содержание и методы обучения РКИ // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы VI Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2018. № 6. С. 1450–1455.
- Егорова А.В.* Применение компьютерных технологий при проведении контроля в курсе «Русский язык и культура речи» в архитектурном вузе // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1458–1461.
- Ельникова С.И.* Упражнения в практике преподавания РКИ: привычный формат и новая реальность // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 2 (261). С. 27–31.
- Жильцов В.А.* Компьютерное моделирование языковой среды в дистанционном обучении РКИ (уровни А2–В1): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2019. 21 с.
- Каленкова О.Н., Кастелина И.П., Чубарова О.Э.* О России. Вопросы и ответы: краткий страноведческий курс // *Русский язык за рубежом*. 2018. № 1 (266). С. 42–47.
- Караулова Г.Т.* Из опыта обучения РКИ вне языковой среды с использованием аутентичных интернет-материалов ADME.RU // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 2 (261). С. 100–103.
- Колосов В.Г.* Введение в инноватику: учеб. пособие / М-во образования Рос. Федерации; С.-Петерб. гос. техн. ун-т, Ин-т инноватики. СПб.: Изд-во СПбГТУ, 2002. 147 с.
- Корчагина Е.Л.* Компьютерное сертификационное тестирование: контент, контингент, контекст // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 555–561.
- Кузнецов А.А.* Методическая концепция проекта Langteach-online для самостоятельного изучения русского языка и культуры России иностранными студентами // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 1130–1135.
- Кулаева Г.М., Агапова Г.Х.* Профессионально ориентированное обучение русскому языку иностранных студентов-автомехаников на основе игровых технологий // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1867–1872.
- Лебедева М.Ю.* Обучение письменной речи на русском языке: новые вызовы и новые решения цифрового века // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 4 (263). С. 35–40.
- Левина Г.М.* Создание сетевого учебника по русскому языку как иностранному: проблемы и решения // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 637–641.
- Леуштина И.А.* Современные образовательные технологии в условиях профильного обучения РКИ // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 4 (263). С. 64–73.
- Минасян С.М.* Модульные технологии профессионального педагогического образования // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 707–711.
- Московкин Л.В., Шамонина Г.Н.* Продуктивные инновационные технологии в обучении русскому языку как иностранному / под ред. Л.В. Московкина. М.: Русский язык. Курсы, 2017. 144 с.
- Московкин Л.В., Шукин А.Н.* Методика преподавания русского языка как иностранного: прошлое, настоящее и будущее // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. С. 729–734.
- Научная электронная библиотека. URL: <https://monographies.ru/ru/book/section?id=4487> (дата обращения: 21.12.2019).

- Нефедова И.К. Онлайн-конференция как инструмент реализации непрерывного образования преподавателей РКИ // *Русский язык за рубежом*. 2018. № 1 (266). С. 35–37.
- Орехова И.А., Труханова Д.С. Методический потенциал виртуальной языковой среды // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 1200–1205.
- Осадчий М.А., Маев И.А., Жильцов В.А. 3D-квест по русскому языку: разработка, апробация, возможности применения // *Русский язык за рубежом*. 2018. № 1 (266). С. 4–9.
- Павличева Е.Н., Баранникова Н.А., Рублева Е.В. Дистанционное образование для различных групп пользователей в условиях индивидуализации обучения // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1296–1299.
- Поляков В.Н. «Потенциальный собеседник» – эффективный помощник в формировании диалогических навыков и умений на уроке РКИ // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 4 (263). С. 41–44.
- Пуляевская А.М., Скобелкина Н.М. Формирование грамматических навыков иностранных учащихся с помощью информационных технологий // *Русское слово в многоязычном мире: материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ*. 2019. С. 1237–1241.
- Рублева Е.В. Использование квест-технологии на занятиях по русскому языку как иностранному // *Русский язык за рубежом*. 2019. № 3 (274). С. 104–111.
- Рублева Е.В. Технологии Edutainment и их место в методике преподавания РКИ (русского языка как иностранного) // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 1517–1519.
- Русецкая М.Н. Методика преподавания РКИ в эпоху цифровой педагогики // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы VI Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2018. № 6. С. 1680–1685.
- Русецкая М.Н., Елькинова С.И., Павличева Е.Н. Дистанционное образование в обучении РКИ: положительный опыт использования ресурсов портала «Образование на русском» // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 4 (263). С. 6–11.
- Сенченкова Е.В., Некоз О.А. Использование информационно-коммуникационных технологий при обучении РКИ // *Русский язык за рубежом*. 2017. № 4 (263). С. 57–63.
- Словари и энциклопедии на Академике. URL: <https://dic.academic.ru/searchall.php?SWord=%09Интеграция+информационных+и+педагогических+технологий+в+обучении+РКИ+&from=xx&to=ru&did=&stypе=10> (дата обращения: 11.11.2019).
- Стрельчук Е.Н., Лонская А.Ю. Формирование и трансформация концепта «Россия» в картине мира современных американских студентов // *Вопросы теории и практики журналистики*. 2018. Т. 7. № 4. С. 741–754. DOI: 10.17150/2308-6203.2018.7(4).741-754.
- Таранова Т.Н. Современные информационные и коммуникативные технологии в обучении иностранных студентов русскому языку. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennye-informatsionnye-i-kommunikatsionnye-tehnologii-v-obuchenii-inostrannyh-studentov-russkomu-yazyku> (дата обращения: 20.10.2019).
- Тряпельников А.В. Интеграция информационных и педагогических технологий в обучении РКИ (методологический аспект): монография. М.: Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина, 2014. 80 с.
- Ухова Л.В. Использование инновационных образовательных методов и технологий в практике преподавания русского языка как иностранного // *Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ*. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 2101–2106.
- Ушакова Н.И. Дистанционный курс «Лингвострановедение» для иностранных студентов-филологов // *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ*. 2015. Т. 10. С. 1018–1022.
- Филиппова В.М. Лингводидактический потенциал метода проектов и его реализация в преподавании РКИ: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2019. 22 с.

- Хорохордина О.В. Основной курс как ключевой компонент интерактивного учебного комплекса по русскому языку как иностранному // Мир русского слова. 2018. № 2. С. 86–92.
- Хорохордина О.В. Принципы интеграции электронных курсов по РКИ в обучение иностранцев русскому языку в вузе // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы VI Конгресса РОПРЯЛ. СПб.: МИРС, 2018. № 6. С. 1727–1731.
- Хромов С.С., Апальков В.Г., Никонова Н.К. Лингводидактика интегративной («смешанной») модели обучения русскому языку как иностранному в Российском университете // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 2139–2143.
- Шафурова Л.В., Кассани Д. Самостоятельное изучение русского языка с новыми технологиями: перспектива испанских студентов // Русский язык за рубежом. 2017. № 2 (261). С. 104–109.
- Шипелевич Л. Портал «Образование на русском» как обучающее и интеллектуально развивающее пространство Интернета // Русский язык за рубежом. 2018. № 1 (266). С. 26–29.
- Щукин А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие. 2-е изд. М.: Филоматис, 2010. 186 с.
- Юн Л.Г., Мартынова М.А. Лингводидактические возможности интернет-ресурса Wechat при обучении китайских учащихся русскому языку в условиях неязыковой среды // Русский язык за рубежом. 2018. № 1 (266). С. 48–52.
- Яскевич М.И. Портал «Образование на русском»: открытое пространство сотрудничества // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ. СПб.: МИРС, 2016. № 5. С. 2178–2182.

## References

- Academic Dictionaries and Encyclopedias*. Retrieved November 11, 2019 from: <https://dic.academic.ru/searchall.php?SWord=%09Интеграция+информационных+и+педагогических+технологий+в+обучении+РКИ+&from=xx&to=ru&did=&stypе=10>
- Afanasieva, E.M. (2018). Mass open online courses in the system of open education: history and practice of implementation. *Russian language abroad*, 1, 15–20. (In Russ.)
- Afanasieva, N.D., Zakharchenko, S.S., & Mogileva, I.B. (2016). Russian as a foreign language distance learning – an integral part of the educational process. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1616–1620. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Akishina, A.A., & Tryapelnikov, A.V. (2015). Cybertext as a new type of educational text. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 5–8).
- Amelina, I.O. (2019). *Integrativnaya model' obucheniya inostrannykh studentov russkoi delovoi kommunikatsii na osnove keis-tekhnologii i mediaresursov (napravlenie "Ekonomika", urovni B1–B2)* ["Integrative model of teaching Russian business communication to foreign students on the basis of case technology and media resources (field of study "Economics", B1–B2 levels)]. (Candidate dissertation, Moscow). (In Russ.)
- Andreeva, N.V. (2017). Modern technologies in teaching aural skills: organizing students' homework on the LMS canvas. *Russian language abroad*, 4, 28–34. (In Russ.)
- Andrianova, M.G. (2018). 21<sup>st</sup> century skills and project-based learning in teaching Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, 4, 83–85. (In Russ.)
- Atabekova, A.A. (2008). *Novyi kompjuternyi tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo* [New computer technologies in teaching Russian as a foreign language]. Moscow: RUDN University Publ. (In Russ.)

- Azimov, E.G., & Shchukin, A.N. (2018). *Sovremennyi slovar' metodicheskikh terminov i ponyatii (teoriya i praktika obucheniya yazykam)* [Modern dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of teaching languages)]. Moscow: Russian Language. Courses Publ. (In Russ.)
- Azimov, E.G. (2006). *Metodika organizatsii distantsionnogo obucheniya po russkomu yazyku kak inostrannomu* [Methods of organizing distance learning in Russian as a foreign language]. Moscow: Russian Language Publ. (In Russ.)
- Berardi, S., Buglakova, L.M., & Petanova, A.Yu. (2015). The role of the cultural component in RFL teaching: integration experience of new information technologies in Italian and Russian universities. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 129–134).
- Blum, T.D., Ryazantseva, T.I. (2018). Business Russian B1 e-learning resource: principles of design and materials selection. *Russian language abroad*, 4, 22–29. (In Russ.)
- Bulygina, E.V. (2015). Using the electronic training system for certification exams preparation. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 176–178).
- Bure, N.A. (2019). Mixed training as a new paradigm in learning. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 903–905).
- Deryabina, S.A., Dyakova, T.A., & Mitrofanova, I.I. (2019). Forming phonetic skills in teaching Russian as a foreign language in digital era. *Russian language abroad*, 5, 71–76. (In Russ.)
- Dobrenko, E.I., & Sokolova, E.V. (2018). Influence of information technologies on contents and methods of teaching Russian as a foreign language. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the VI Congress ROPRYAL*, 6, 1450–1455. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Egorova, A.V. (2016). The use of computer technologies in the course of Russian language and speech culture in the architectural university. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1458–1461. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Elnikova, S.I. (2017). Exercises in teaching Russian as a foreign language: tradition and new reality. *Russian language abroad*, 2, 27–31. (In Russ.)
- Filippova, V.M. (2019). *Lingvodidakticheskii potentsial metoda proektov i ego realizatsiya v prepodavanii RKI* [Linguodidactic potential of the project method and its implementation in teaching Russian as a foreign language]. [Author's abstr. cand. ped. diss.]. Moscow. (In Russ.)
- Goncharenko, N.V., Ignatenko, O.P., & Altukhova, O.N. (2017). Multimedia technology cloud of words as a way of educational information visualization in teaching Russian language to foreign students who study medicine. *Russian language abroad*, 3, 90–95. (In Russ.)
- Groce A. (2019). A battle on all fronts: creating the conditions for technology-based target-language immersion in study abroad. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 987–991).
- Kalenkova, O.N., Kastelina, I.P., & Chubarova, O.E. (2018). On Russia. Questions and answers: short country study course. *Russian language abroad*, 1, 42–47. (In Russ.)
- Karaulova, G.T. (2017). From experience of teaching Russian as a foreign language in non-Russian-speaking environment with help of authentic Russian website ADME.RU. *Russian language abroad*, 2, 100–103. (In Russ.)
- Khorokhordina, O.V. (2018). Principles of integration of e-courses in teaching Russian to foreigners at the university. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the VI Congress ROPRYAL*, 6, 1727–1731. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Khorokhordina, O.V. (2018). The basic course as a key component of the interactive educational complex in Russian as a foreign language. *The world of Russian word*, 2, 86–92. (In Russ.)
- Khromov, S.S., Apalkov, V.G., & Nikonova, N.K. (2016). Linguodidactic basis of integrative (blended) learning model in teaching Russian as a foreign language at Russian univer-

- sities. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 2139–2143. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Kolosov, V.G. (2002). *Vvedenie v innovatiku [Introduction to Innovation]*. Saint Petersburg: SPbGTU Publ. (In Russ.)
- Korchagina, E.L. (2015). Computer certification testing: content, contingent, context. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 555–561).
- Kulaeva, G.M., & Agapova, G.Kh. (2016). Professionally oriented teaching of Russian language for foreign motor mechanics students, based on gaming technologies. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1867–1872. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Kuznetsov, A.A. (2019). Methodical concept of Langteach-online project for independent study of Russian language and culture by foreign students. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 1130–1135).
- Lebedeva, M.Yu. (2017). L2 writing instruction in Russian: new challenges and new solutions of digital era. *Russian language abroad*, 4, 35–40. (In Russ.)
- Lebedeva, M.Yu. (2017). Modern technologies in teaching aural skills: organizing students' homework on the LMS canvas. *Russian language abroad*, 4, 28–34. (In Russ.)
- Leshutina, I.A. (2017). Modern educational technology in teaching Russian as a foreign language (Professional Module). *Russian language abroad*, 4, 64–73. (In Russ.)
- Levina, G.M. (2015). Development of a network textbook of RFL: challenges and solutions. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 637–641).
- Minasyan, S.M. (2015). Modular technologies for professional pedagogical education. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 707–711).
- Moskovkin, L.V., & Shamonina, G.N. (2017). *Produktivnye innovatsionnye tekhnologii v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Productive innovative technologies in teaching Russian as a foreign language]*. Moscow: Russian language. Courses Publ. (In Russ.)
- Moskovkin, L.V., & Shchukin, A.N. (2015). Theory of RFL teaching: past, present and future. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 729–734).
- Nefedova, I.K. (2018). Online conference as a tool for implementing continuous education of teachers of Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, 1, 35–37. (In Russ.)
- Orekhova, I.A., & Trukhanova, D.S. (2019). Methodical potential of virtual language environment. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 1200–1205).
- Osadchiy, M.F., Mayev, I.A., & Jiltsov, V.A. (2018). Russian language 3D-quest: creation, approbation, opportunities of practical use. *Russian language abroad*, 1, 4–9. (In Russ.)
- Pavlicheva, E.N., Barannikova, N.A., & Rubleva, E.V. (2016). Distance education for various user groups in terms of teaching individualization. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1296–1299. Saint-Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Polyakov, V.N. (2017). Potential interlocutor as an effective assistant in the formation of dialogical skills and abilities on the lessons of Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, 4, 41–44. (In Russ.)
- Puliaevskaya, A.M., & Skobelkina, N.M. (2019). Formation of grammatical skills of foreign students by information technologies. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 1237–1241).
- Rubleva, E.V. (2016). Edutainment technologies and their place in the methodology of teaching Russian as a foreign language. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1517–1519. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)

- Rubleva, E.V. (2019). The use of quest technology at the lessons of Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, 3, 104–111. (In Russ.)
- Rusetskaya, M.N. (2018). Teaching methods of Russian as a foreign language in the era of digital pedagogy. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the VI Congress ROPRYAL*, 6, 1680–1685. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Rusetskaya, M.N., Elnikova, S.I., Pavlicheva, E.N., & Rubleva, E.V. (2017). Distance education in teaching Russian as a foreign language: a positive experience of internet portal education in Russian recourses usage. *Russian language abroad*, 4, 6–11. (In Russ.) *Scientific Electronic Library*. Retrieved December 21, 2019 from: <https://monographies.ru/ru/book/section?id=4487>
- Senchenkova, E.V., & Nekoz, O.A. (2017). Use of information and communication technologies in teaching Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, 4, 57–63. (In Russ.)
- Shafirova, L.V., & Cassany, D. (2017). Informal learning of Russian language with online resources: Spanish learners' perspective. *Russian language abroad*, 2, 104–109. (In Russ.)
- Shchukin, A.N. (2010). *Sovremennyye intensivnye metody i tekhnologii obucheniya inostrannym yazykam* [Modern intensive methods and technologies of teaching foreign languages]. Moscow: Filomatis Publ. (In Russ.)
- Shpelevich, L. (2018). Education in Russian as teaching and intellectual developing space of internet. *Russian language abroad*, 1, 26–29. (In Russ.)
- Strelchuk, E.N., & Lonskaia, A.Yu. (2018). Formation and transformation of the concept “Russia” in the picture of the world of modern American students. *Theoretical and practical issues of journalism*, 7(4), 741–754. (In Russ.)
- Taranova, T.N. *Modern information and communication technologies in teaching foreign students the Russian language*. Retrieved October 20, 2019 from: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyye-informatsionnye-i-kommunikatsionnye-tehnologii-v-obuchenii-inostrannykh-studentov-russkomu-yazyku>
- Tryapelnikov, A.V. (2014). *Integratsiya informatsionnykh i pedagogicheskikh tekhnologii v obuchenii RKI (metodologicheskii aspekt)* [Integration of information and pedagogical technologies in teaching RFL (methodological aspect)]. Moscow: State University of A.S. Pushkin Publ. (In Russ.)
- Ukhova, L.V. (2016). Using innovative educational methods and technologies in the practice of teaching Russian as a foreign language. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 2101–2106. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Un, L.G., & Martynova, M.A. (2018). Using linguo-didactic features of the internet application Wechat for teaching Russian to Chinese students in a non-language environment. *Russian language abroad*, 1, 48–52. (In Russ.)
- Ushakova, N.I. (2015). Language and culture distance course for foreign students of philology. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 1018–1022).
- Varlamov, A.A., & Zakirjanov, D.E. (2016). Cloud-based technologies as a supporting tool for developing computerized adaptive tests. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 1659–1663. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Vasilieva, A.V., & Fedotova, N.L. (2019). Characteristics of interactive course books on Russian as a foreign language. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 935–939).
- Vasilyeva, T.V., & Levina, G.M. (2015). Experience of creating electronic resources in core subjects of Russian pre-university preparatory faculties. *Russian language and literature in the space of world culture: Proceedings of the XIII Congress MAPRYAL* (pp. 210–214).

- Vlasova, E.A., Eremina, O.S., & Kulteplina, O.A. (2018). An experience of creating the massive open online course of Russian as a foreign language (level A1). *The world of Russian word Journal*, 2, 93–98. (In Russ.)
- Vokhmina, L.L., & Kuvaeva, A.S. (2019). Modern technological support of exercises system on the teaching of Russian as a foreign language. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 962–966).
- Voronina, I.V. (2018). *Metodika ispol'zovaniya elektronnykh obrazovatel'nykh resursov kak sredstva formirovaniya kommunikativnykh umenii budushchikh uchitelei pri izuchenii multimedia i internet-tehnologii* [The methodology of using electronic educational resources as a means of forming the communication skills of future teachers in the study of multimedia and Internet technologies]. (Candidate dissertation, Volgograd). (In Russ.)
- Voropaeva, M.S. (2019). Professiogram of Russian as a second language teacher as the basis of usage of screen culture. *Russian word in a multilingual world: Proceedings of the XIV Congress MAPRYAL* (pp. 951–956).
- Yaskevich, M.I. (2016). Portal “Pushkinonline”: open space for cooperation. *The Dynamics of linguistic and cultural processes in modern Russia: Proceedings of the V Congress ROPRYAL*, 5, 2178–2182. Saint Petersburg: MIRS Publ. (In Russ.)
- Zhiltsov, V.A. (2019). *Komputernoe modelirovaniye yazykovoï sredy v distantsionnom obuchenii RKI (urovni A2–B1)* [Computer modeling of the language environment in distance learning of RLF (A2–B1 levels)]. [Author’s abstr. cand. ped. diss.]. Moscow. (In Russ.)

#### Сведения об авторах:

**Ндяй Манету**, кандидат педагогических наук, заведующая кафедрой РКИ факультета наук и технологий образования и воспитания Дакарского университета имени Шейха Анта Диопа. *Сфера научных интересов*: методика преподавания русского языка как иностранного. E-mail: taamanet@yahoo.fr

**Нгуен Ву Хыонг Ти**, кандидат филологических наук, декан факультета русской филологии Института социальных и гуманитарных наук при национальном университете г. Хошимина. *Сфера научных интересов*: лингвокультурология, методика преподавания русского языка как иностранного. E-mail: huongchinv@hemussh.edu.ru

**Грунина Евгения Олеговна**, ассистент кафедры русского языка и методики его преподавания филологического факультета Российского университета дружбы народов. *Сфера научных интересов*: методика преподавания РКИ, лингвоперсонология, лингвокультурологический анализ текста, новые технологии в преподавании и обучении РКИ. E-mail: grunina-eo@rudn.ru

#### Bio notes:

**Manetu Ndyay**, Candidate of Pedagogy, Head of the Department of Russian as a Foreign Language, Faculty of Sciences and Education Technologies, Cheikh Anta Diop University. *Research interests*: methods of teaching Russian as a foreign language. E-mail: taamanet@yahoo.fr

**Nguyen Wu Hyong Ti**, Candidate of Philology, Dean of the Faculty of Russian Philology, Institute of Social and Humanitarian Sciences, National University of Ho Chi Minh City. *Research interests*: cultural linguistics, methods of teaching Russian as a foreign language. E-mail: huongchinv@hemussh.edu.ru

**Evgeniya O. Grunina**, assistant of the Department of Russian Language and Methods of its Teaching, Philological Faculty of the People’s Friendship University of Russia (RUDN University). *Research interests*: methods of teaching Russian as a foreign language. E-mail: grunina-eo@rudn.ru